

The Sunday Shepherd

Descent of the Holy Spirit
Ukrainian Orthodox Sobor
in Regina

Український Православний Собор
Зіслання Св. Духа в Реджайні

1305 – 12th Ave,
Regina, SK S4P 4L6

And serving the congregations of St.
Michael's in Candiak, Selo Gardens Chapel,
St. Volodymyr's in Moose Jaw

Parish Bulletin for the week of February 24, 2019

Office and Mailing Address: 1920 Toronto Street, Regina, SK S4P 1M8

НЕДІЛЯ БЛУДНОГО СИНА. ГОЛОС 6-ий. СВЯЩЕНОМУЧЕНИКА ВЛАСІЯ.
НМ. ЮРІЯ ІЗ КРАТОВО.

SUNDAY OF THE PRODIGAL SON. TONE – 6. НМ. BLAISE ВР. OF SEBASTE.
NM. GEORGE OF KRATOVO AT SOFIA.



Please let Father Volodymyr know of anyone who is in the hospital or is convalescing at home or if you may, for any other reason, wish to have a visit from Father please call (306) 581-5600.

Orthodox faith teaches us the importance of interceding on behalf of others through Prayer. In our prayers today please remember the following faithful who are hospitalized, convalescing or ill: Individuals will be kept on the prayer list for one month.

Madeline (0204)	Doug (0204)	Gladys (0204)	William O (0204)
Jim (0204)	Ksenia(0204)	Donna 0204	Anne (0204)
Diana Ov (0204)	WallyK(204)	Sophie (0204)	Mary R (0204)
Bill D (0204)	Bill B(0204)	Orest (0204)	Steve (0204)
Edward B (0204)	Zora (0204)	Andrea (0204)	Bill Ber(0204)
Stan G (0204)	Marge (0204)	Vasyl (0204)	Fr. Nazari (24)
Fr. Oleksandr204	Bill W (0204)	Anne W(204)	Georgina M 02-4
Sylvia C (0204)	Eunice 0204	Jean T (0204)	Cliff (02-4)
Fr. Taras (0204)	Nick (0204)		

And those in care homes or similar situations:

Carolina Miller	Bill Warnyca	Larry Trafananko
Christina Spak	Doreen Kuyek	

(Please let Bulletin Editor Yaroslav Lozowchuk (306-501-9200) know if there are others who we should pray for.)

We pray for peace in Ukraine. Вічна Пам'ять! Memory Eternal to all (11,000 plus) who died in the conflict in Ukraine and we pray for the healing of the 20,000 maimed these past weeks and months.

Let us also remember in prayer the needs of those suffering from:

- **persecution and forced migration of the Muslim Rohingya minority by the State of Myanmar.**

- **starvation facing the people Sudan and Yemen.**

- **The continuing horrible destruction in Syria and the Middle East.**

- **Let us pray for the families who lost family members and homes in the fires, floods tsunamis, and earthquakes in Greece, India, Indonesia, Italy and California.**

Memory Eternal to all who died.

- **Let us also pray that the Lord bless the ministry in our midst of our new pastor.**

- **We thank God – the Holy Trinity for the blessed decision of the Patriarch of Constantinople to grant autocephaly to the Ukrainian Orthodox Church – an answer to prayer of the Ukrainian people over the last number of centuries.**

- **We thank God for blessing us with a permanent pastor.**

- **We pray that the Holy Spirit guide the newly instituted autocephalous Orthodox Church of Ukraine in its formation and the enthronization of the Metropolitan, that it truly become a beacon of God's love in the world in the 21st Century.**

**St John Climacus: Continual Repentance
by throughthegraceofgod**

"Do not be surprised if you fall every day and do not surrender. Stand your ground bravely and you may be sure that your guardian angel will respect your endurance. A fresh, warm wound is easier to heal than those that are old, neglected and festering, and that need extensive treatment, surgery, bandaging and cauterisation. Long neglect can render many of them incurable. However, all things are possible with God (cf Mt. 19:26)" - St John Climacus

"If one were to put all of the world's most precious treasures on one side of a scale and the Divine Liturgy on the other, the scales would tip completely in favor of the Liturgy. There is nothing upon the face of the earth that is holier, higher, grander, more solemn and more life-giving than the Divine Liturgy." St John the Kronstant

НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛОС 6

Ангельські сили на гробі Твоїм і ті, що стерегли, умертвіли, і стояла Марія у гробі, шукаючи пречистого тіла Твого. Полонив Ти ад, не спокушений ним, зустрів єси Діву, даруючи життя, Господи, що воскрес із мертвих, слава Тобі.

**СЛАВА Отцю і Сину і Святому Духові.
І НИНИ і повсякчас і на віки вічні, Амінь.**

КОНДАК ТРІОДИ НА ГОЛОС 3

Від Отцевої слави віддалився я безумно, в безчесті розтратив багатство, яке ти передав мені. Тому голосом блудного взиваю до Тебе. Згрішив я перед Тобою, Отче Щедрий, прийми мене в покаянні і зроби мене одним із найманців Твоїх.

ПРОКІМЕН НА ГОЛОС 6

Ти, Спаси, Господи, людей Твоїх і благослови насліддя Твоє.

До тебе, Господи, взиваю, Боже мій, не мовчи передо мною

TROPAR OF SUNDAY IN TONE 6

The angelic powers were at Your tomb. The guards became as dead men. Mary stood by Your grave seeking Your Most Pure Body. You captured hades, not being tempted by it. You came to the Virgin, granting life. O Lord Who arose from the dead. Glory to You.

GLORY to the Father and to the Son and to the Holy Spirit. NOW AND FOREVER and to the ages of ages. Amen.

KONDAK OF THE TRIODON IN TONE 3

Having foolishly abandoned Your paternal glory, I have squandered on vices the wealth that You gave me. Therefore, with the voice of the prodical I cry out to You: I have sinned before You, O Compassionate Father, accept me in repentance and make me as one of Your hired servants.

PROKIMEN IN TONE 6

O Lord, save Your people, and bless Your inheritance.

O Lord, to You will I call. O my God, be not silent unto me.

Epistle – Апостол

1 до коринтян 6:12-20

Ukrainian Bible (UKR)

¹² Усе мені можна, та не все на пожиток. Усе мені можна, але мною ніщо володіти не повинно.

¹³ Їжа для черева, і черево для їжі, але Бог одне й друге понищить. А тіло не для розпусти, але для Господа, і Господь для тіла.

¹⁴ Бог же й Господа воскресив, воскресить Він і нас Своєю силою!

¹⁵ Хіба ви не знаєте, що ваші тіла то члени Христові? Отож, узявши члени Христові, зроблю їх членами розпусниці? Зовсім ні!

¹⁶ Хіба ви не знаєте, що той, хто злучується з розпусницею, стає одним тілом із нею? Бо каже: Обидва ви будете тілом одним ¹⁷ А хто з Господом злучується, стає одним духом із Ним.

¹⁸ Утікайте від розпусти. Усякий бо гріх, що його чинить людина, є поза тілом. А хто чинить розпусту, той грішить проти власного тіла. ¹⁹ Хіба ви не знаєте, що ваше тіло то храм Духа Святого, що живе Він у вас, якого від Бога ви маєте, і ви не свої?

²⁰ Бо дорого куплені ви. Отож прославляйте Бога в тілі своєму та в дусі своєму, що Божі вони!**1**

Corinthians 6:12-20

New Revised Standard Version (NRSV)¹² “All things are lawful for me,” but not all things are beneficial. “All things are lawful for me,” but I will not be dominated by anything. ¹³ “Food is meant for the stomach and the stomach for food,” and God will destroy both one and the other. The body is meant not for fornication but for the Lord, and the Lord for the body. ¹⁴ And God raised the Lord and will also raise us by his power. ¹⁵ Do you not know that your bodies are members of Christ? Should I therefore take the members of Christ and make them members of a prostitute? Never! ¹⁶ Do you not know that whoever is united to a prostitute becomes one body with her? For it is said, “The two shall be one flesh.” ¹⁷ But anyone united to the Lord becomes one spirit with him. ¹⁸ Shun fornication! Every sin that a person commits is outside the body; but the fornicator sins against the body itself. ¹⁹ Or do you not know that your body is a temple of the Holy Spirit within you, which you have from God, and that you are not your own? ²⁰ For you were bought with a price; therefore glorify God in your body.

АЛИЛУЯ НА ГОЛОС 6

Натягни лука Хто живе під охороною
Всевишнього, той під покровом Бога небесного
оселиться. Алилуя.

Каже він до Господа, Ти пристановище і захист
мій, Бог мій, і я уповаю на Нього.

ALLELUIA IN TONE 6

Of Your He that dwells in the help of the Most
High will abide in the shelter of the God of
heaven. Alleluia.

He will say to the Lord: my helper are You, and
my refuge. He is my God and I will hope in Him.
Alleluia.

Євангелія – Gospel

Luke 15:11-32

New Revised Standard Version (NRSV)

¹² Now ¹¹ Then Jesus said, “There was a man who had two sons. ¹² The younger of them said to his father, ‘Father, give me the share of the property that will belong to me.’ So he divided his property between them. ¹³ A few days later the younger son gathered all he had and traveled to a distant country, and there he squandered his property in dissolute living. ¹⁴ When he had spent everything, a severe famine took place throughout that country, and he began to be in need. ¹⁵ So he went and hired himself out to one of the citizens of that country, who sent him to his fields to feed the pigs. ¹⁶ He would gladly have filled himself with the pods that the pigs were eating; and no one gave him anything. ¹⁷ But when he came to himself he said, ‘How many of my father’s hired hands have bread enough and to spare, but here I am dying of hunger! ¹⁸ I will get up and go to my father, and I will say to him, “Father, I have sinned against heaven and before you; ¹⁹ I am no longer worthy to be called your son; treat me like one of your hired hands.”’ ²⁰ So he set off and went to his father. But while he was still far off, his father saw him and was filled with compassion; he ran and put his arms around him and kissed him. ²¹ Then the son said to him, ‘Father, I have sinned against heaven and before you; I am no longer worthy to be called your son.’ ²² But the father said to his slaves, ‘Quickly, bring out a robe—the best one—and put it on him; put a ring on his finger and sandals on his feet. ²³ And get the fatted calf and kill it and let us eat and celebrate; ²⁴ for this son of mine was dead and is alive again; he was lost and is found!’ And they began to celebrate.

²⁵ “Now his elder son was in the field; and when he came and approached the house, he heard music and dancing. ²⁶ He called one of the slaves and asked what was going on. ²⁷ He replied, ‘Your brother has come, and your father has killed the fatted calf, because he has got him back safe and sound.’ ²⁸ Then he became angry and refused to go in. His father came out and began to plead with him. ²⁹ But he answered his father, ‘Listen! For all these years I have been working like a slave for you, and I have never disobeyed your command; yet you have never given me even a young goat so that I might celebrate with my friends. ³⁰ But when this son of yours came back, who has devoured your property with prostitutes, you killed the fatted calf for him!’ ³¹ Then the father said to him, ‘Son, you are always with me, and all that is mine is yours. ³² But we had to celebrate and rejoice, because this brother of yours was dead and has come to life; he was lost and has been found.’”

Від Луки 15:11-32

Ukrainian Bible (UKR)

¹¹ І Він оповів: У чоловіка одного було два сини.

¹² І молодший із них сказав батькові: Дай мені, батьку, належну частину маєтку! І той поділив поміж ними маєток.

¹³ А по небагатьох днях зібрав син молодший усе, та й подався до далекого краю, і розтратив маєток свій там, живучи марнотратно.

¹⁴ А як він усе прожив, настав голод великий у тім краї, і він став бідувати.

¹⁵ І пішов він тоді і пристав до одного з мешканців тієї землі, а той вислав його на поля свої пасти свиней.

¹⁶ І бажав він наповнити шлунка свого хоч стручками, що їли їх свині, та ніхто не давав їх йому.

¹⁷ Тоді він спам’ятався й сказав: Скільки в батька мого наймитів мають хліба аж надмір, а я отут з голоду гину!

¹⁸ Устану, і піду я до батька свого, та й скажу йому: Прогрішився я, отче, против неба та супроти тебе...

дорослим у ранніх двадцятих роках. Його мати була побожною християнкою а батько був язичником. Брат Св. Василій висвятив його на Єпископа м. Ниси (сьогодні – місто знаходиться в Туреччині) в р. 372-му. Разом Святі Брати захищали Віру Нікейську. Григорій брав участь у Другому Вселенському Соборі і дехто приписує йому авторство останніх 5-ох артикулів Нікейського Символа Віри, який є частиною щоденних молитов Православних.

Перший з них говорить про Святого Духа. Після того, як Вселенський Собор осудив навчання Аріяна і проголосив істину про одноістотність Отця і Сина («Бога істинного від Бога істинного, одноістотного з Отцем, через Якого все сталося»), зісталось все одно багато таких, які не вірили те саме про Духа Святого. Вони вважали Його за Ангола. Григорій і Василій ясно вчили, що Бог – Тройця, тобто досконала єдність у різноманітності, та що Дух Святий – Третя Особа Пресвятої Тройці, що «Йому з Отцем і Сином однаковий поклін і однакова слава, що говорив через Пророків».

Св. Григорій також писав про безмежність Бога, та що Його ніколи не можна ані описати, ані окреслити, ані збагнути. Однак, казав він, Бог запрошує і заохочує нас пізнавати Його і ця наука приходить у трьох етапах: на початку несвідомість, а тоді духовне просвічення, а на останку «Божественна темрява», в якій ми споглядаємо Бога понад спосібність розуму знати чи описати безмежно Бажаного.

Через його втіху Богом, Св. Григорія погляд на творіння теж було сповнене втіхою, радістю та надією. Він навчав про постійний зріст людей у чеснотах та побожності та що остаточна ціль людини – обоження, за Св. Афанасієм Великим, який писав: «Бог став Людиною, щоб і людина могла обожитись». Він подавав надію, що на останку все творіння буде спасенне – звичайно не проти власної його волі, і не без його участі в цьому процесі покорення та співпрацею з Богом, Який постійно над цим працює.

Впродовж свого життя Св. Григорій зазнав болючу зневіру про себе самого, як також і інші терпіння та переслідування. Аріяни ворожо відносилися до нього, а вони в часі його життя ще були сильними та впливовими. З нього знімали єпископський сан і він мусів мандрувати від міста до міста в бідності та розпачу. Але тоді Бог підніс його і він мав великий вплив над Християнами ще за час свого життя.

Пам'ять про нього дає нам надію та радість. Ми просимо його допомогти нам по шляху до Божого Світла, що для тих, які намагаються зменшити Його та перетворити на Слугу, Який нічого не вимагає а тільки мусить давати все, чого просять у Нього, виглядає неначе темрява. Але Світло таки сяє у темряві і темрява ніколи не матиме силу Його погасити (Івана 1:5).

THE RADIANT BEAUTY OF THE SAINTS - St. Gregory of Nyssa - Fr. Ihor Kutash

"...[T]he one who is going to associate intimately with God must go beyond all that is visible and—lifting up his own mind, as to a mountaintop, to the invisible and incomprehensible—believe that the divine is there where the understanding does not reach." (Gregory of Nyssa, Life of Moses)

On January 23 on the Gregorian Calendar (which is January 10 on the Julian) we celebrate the memory of one of the Cappadocian Fathers, called by some “The Father of Fathers”, St. Gregory of Nyssa. He was part of a remarkable family of godly folk – he was mentored by his elder brother, St. Basil the Great and guided by the example of his mother and his sister, St. Emily and St. Macrina. St. Gregory Nazianzus was his friend. On the same day we also remember St. Theosebia, who St. Nikolai Velimirovic, in his Prologue from Ochrid, says was his wife who died at a young age, which prompted Gregory to join St. Basil and St. Macrina in a monastic life.

Gregory was born in 331 and reposed about 394. He was baptized as an adult in his early twenties. His mother was a devout Christian while his father was a pagan. His brother, St. Basil, consecrated him Bishop of Nyssa (today a town in Turkey), in 372. Together the holy brothers defended the Nicene Faith. Gregory attended the Second Ecumenical Council and it is said that he was the composer of the final 5

articles of the Nicene Creed which Orthodox Christians pray daily.

The first of these speaks of the Holy Spirit. After the First Ecumenical Council denounced the Arians and proclaimed the truth of the consubstantiality of the Father and the Son (“very God of very God, of one essence with the Father, by Whom all things were made”), there were still many who did not believe the same of the Holy Spirit. They thought He was an angel. It was Gregory and Basil who clearly said that God was Trinity – perfect Unity in Diversity – and spoke of the Holy Spirit as the Third Person of the Most Holy Trinity, Who “together with the Father and the Son is worshipped and glorified, Who spoke through the Prophets”.

St. Gregory also wrote of the infinity of God and that He can never be defined, circumscribed or understood. Nonetheless God invites and woos us to come to know Him and this knowledge comes in three stages: first ignorance, then spiritual illumination, and finally “divine darkness” in which we contemplate God beyond the capacity of the intellect to know or describe the infinitely Desirable One.

As a result of his delight in God, St. Gregory’s view of His creation was similarly one of delight and joy and hope. He spoke of the continual progress of human persons in virtue and godliness, seeing the final goal of the human as theosis, echoing St. Athanasius the Great: “God became man that man might become divine”. He expressed the hope that ultimately all creatures will be saved – although not, of course, against their will, and not without their participation in the process, by loving submission to and co-operation with God, Who works unceasingly to achieve this.

During his life St. Gregory knew painful self-doubt, bereavement and persecution. He was the object of hostility on the part of the Arians, who were still very powerful and influential in his day. He was deposed from his episcopacy and had to wander about from town to town in destitution and despondency. But then God lifted him up and he enjoyed great influence over the Christians of his day while he was still upon this earth.

St. Gregory’s memory gives us hope and joy. We ask him to help us in our journey in and to the light of God, which to those who seek to define and box Him in to make Him less demanding - our Servant rather than our Lord – may appear to be darkness. But the Light shines in the darkness and the darkness shall never extinguish it (John 1:5).

ANNOUNCEMENTS

We ask our members to send in information about special – significant date - anniversary or birthday announcements that can be shared with the rest of our membership.

PARISH ANNOUNCEMENTS

We ask our members to send in information about special – significant date - anniversary or birthday announcements that can be shared with the rest of our membership.

- 1. Congratulations to Father Volodymyr and Dobrodijka Natalia on taking ownership of their new home at 2374 McGregor Place yesterday. May your new home be blessed with the peace of our Lord and your lives filled with joy. На мноґи та блаґи лиґа! God Grant You Many Years.**
- 2. Memory Eternal – Вічна Пам ‘ять.** We extend our deepest condolences to the family and friends of on the falling asleep in the Lord of our longtime member John William Hneda. Memory Eternal.
- 3. A Request from the Sunday Church Coffee Committee** – The Committee is looking for volunteers to make coffee, set the lunch out and clean up after the lunch. Lunch food will be provided. Volunteers will be partnered with another lady who has done coffee duty previously and knows her way around the kitchen. You will only be required to volunteer once every two months or so for about an hour. If you are interested to be added to our Sunday Coffee Schedule please phone either Marge Dumanski (306-586-5590) or Sylvia

Waliduda (306-790-9731).. **Please be aware that coffee service is a church community and not a UWAC service.** Thank you for your consideration.

4. UPDATE SPECIAL FAMILY IN NEED APPEAL on the state of health of the Lady who as a result of a car accident was in a Comatose State

Last June the Parish Council asked members to make a special donation in support of a family in need. Our members responded generously and \$1,600 was donated since that time.

To refresh your memory – it was in February 2018, Diana and Ihor Ovsiienko, a young Ukrainian couple, arrived from the Cherkaska Oblast, Ukraine, in Canada for Ihor to take up a position as an agricultural worker on a Weyburn area farm.

On March 6, Diana and Ihor were on their way to do some shopping in Weyburn and were involved in a car accident. Ihor survived without injury, while Diana sustained serious head injuries and arrived at the Regina hospital in a coma. Diana has been in a coma until the Fall and under the care of the Wascana Rehabilitation Centre staff and with the daily care of her parents has since then, praise be to God, very slowly begun making a comeback. Father Volodymyr visited Diana and was able to have a very elementary conversation and pray with her. Her short-term memory virtually does not function at the present time. Father also had a very warm conversation with her parents and the second monetary donation was delivered the parents from our Parish.

It was with the financial help of the Ukrainian immigrant community that Diana's parents – the Padalka's came to help support her husband in trying to bring Diana to consciousness and normal health. Recently, The Padalka's are a family of limited means. Supporters of the family undertook effective promotion of their need and in response to a Global news item a local real estate owner has provided the Padalkas's with a furnished apartment free of charge. The support group has worked hard to raise money to cover the food and transportation costs for the Padalkas. The Padalka's must return home according to visa regulations by April and are planning to take Diana with them and then return at some later time, as per their visa.

The family continues to need our help so PLEASE make a generous donation in support of the family, in their time of special need. Please indicate on your cheque or envelope – for Padalkas.

5. 2018 Cost of Church Operation – Please see Summary appended to the Bulletin.

6. Special Request for members to provide list of their family members that they wish to be remembered – interceded during our Wednesday Akathyst Prayers. Please fill out the Name List attached at the end of the Bulletin.

7. A little bit of shared by Anna Kaminski of church related humor

"How many women can a man marry?"

"Sixteen," the boy responded.

His cousin was amazed that he had an answer so quickly.

"How do you know that?"

"Easy," the little boy said.

"All you have to do is add it up, the pastor said,
4 better, 4 worse, 4 richer, 4 poorer."

A little girl became restless as the preacher's sermon dragged on and on.

Finally, she leaned over to her mother and whispered,

"Mummy, if we give him the money now, will he let us go?"

Ms. Terri asked her Sunday School class to draw pictures of their favourite Bible stories.

She was puzzled by Kyle's picture, which showed four people on an airplane.

So she asked him which story it was meant to represent.

"The Flight to Egypt," was his reply.

Pointing at each figure, Ms. Terri said,

"That must be Mary, Joseph, and Baby Jesus.

But who's the fourth person?"

"Oh, that's Pontius - the pilot!"

The Sunday School Teacher asks,

"Now, Johnny, tell me frankly do you say prayers before eating?"

"No ma'am," little Johnny replies, I don't have to.

My mom is a good cook."

A little girl was sitting on her grandfather's lap as he read her a bedtime story.

From time to time, she would take her eyes off the book and reach up to touch his wrinkled cheek.

She was alternately stroking her own cheek, then his again.

Finally she spoke up, "Grandpa, did God make you?"

"Yes, sweetheart," he answered, "God made me a long time ago"

"Oh," she paused, "Grandpa, did God make me too?"

"Yes, indeed, honey," he said, "God made you just a little while ago."

Feeling their respective faces again, she observed,

"God's getting better at it, isn't he?"

A most insightful approach to help persons stop sinning



В готелях Турції,
щоб російські
туристи не
крали рушники,
турки почали
вишивати слова
"Слава
Україні!!!"

**AKATHYST INTERCESSION FAMILY NAME LIST – Please leave on Tetrapod
or give to Father Volodymyr or Yaroslav Lozowchuk**

FAMILY NAME _____

FATHER _____ **MOTHER** _____
Year of birth Year of birth

1.NAME OF CHILD AND YEAR OF BIRTH _____

NAME OF THEIR SPOUSE (IF THEY ARE MARRIED) AND YEAR OF BIRTH

NAME OF EACH OF THEIR CHILDREN AND YEAR OF BIRTH (YOUR GRANDCHILDREN)

**EACH OF THE CHILD'S CHILDREN (IF THEY HAVE CHILDREN) AND YEAR OF BIRTH (YOUR GREAT
GRAND CHILDREN AND YEAR OF BIRTH)**

2.NAME OF CHILD AND YEAR OF BIRTH _____

NAME OF THEIR SPOUSE (IF THEY ARE MARRIED) AND YEAR OF BIRTH

NAME OF EACH OF THEIR CHILDREN AND YEAR OF BIRTH (YOUR GRANDCHILDREN)

**EACH OF THE CHILD'S CHILDREN (IF THEY HAVE CHILDREN) AND YEAR OF BIRTH (YOUR GREAT
GRAND CHILDREN AND YEAR OF BIRTH)**

PLUS ANY OTHER FAMILY MEMBER YOU WISH TO BE INCLUDED ON THE PRAYER LIST